

未来を創ることばの教育をめざして

スイス日本語教師の会
2020年 春のセミナー
佐藤慎司 (プリンストン大学)
ssato@princeton.edu

1

わたし

1. 大学時代
 - ゼミの留学生、チューター制度
2. サラリーマン (セールスマン) 時代
 - ボランティアセンターで日本語を「教える」
3. 1996年渡米
 - 修士号取得 (アジア研究専攻)
 - 博士号取得 (教育人類学)
4. 博士論文のフィールドワーク
 - 北海道のある町の幼稚園、保育園で
 - 幼児教育と外国語教育の共通点



2

フィールドワーク

- 外国語の言語 (文化) 習得を見る前に母語の言語 (文化) 習得を?
日本の幼稚園、保育園でフィールドワーク
 - 子ども vs. 小さい大人
 - 男 vs 女
 - 研究者 (大学の先生) vs 情報提供者
 - フィールドと搾取 (研究者の貢献)
- 透明人間にはなれない (自分の立ち位置)
 - 私が見るだけでなく、私は見られてもいた!
 - 私のためになされた「授業」

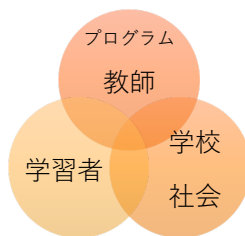
3

ディスカッション (3-4人で) なぜ日本語を教えているのか

1. みなさんが日本語を教えることになったきっかけは何ですか?
 - 偶然? 興味があった?
 - 教え始めてからみなさんは変わったか? なぜ?
2. みなさんは何のために日本語を教えていますか?

4

(外国語コースの) 目的・目標の設定



1. 国や地方自治体、学校などの要請
2. 学習者のニーズの把握
3. プログラム・教師自身が何を学習・教育の目的にしたいのかを考慮する必要がある。
→目的・目標にあったアセスメント、評価方法

5

国際化、グローバル化と大学の使命 外国語教育の目的

- When you become proficient in a foreign language, you acquire more than a communication skill; you become literate in another culture and gain another perspective on the world. (プリンストン大学)

外国語を学ぶことによって、

- その言語を使えるようになるだけでなく
 1. コミュニケーションスキルを獲得できる
 2. 他のもので見方を習える
 3. ?

6

今回のセミナーで みなさんと考えたいこと

1. この時代に、何のために日本語を教えているのか？
 - なぜ社会・コミュニティ参加なのか？
 - なぜ批判的思考が大切なのか？
2. 自分の行なっている実践（言動、行動、行為、活動）は社会的にどんな意味があるのか
 - 授業実践、
 - 研究という行為（研究発表をする、論文を出版する）など

7

今日のセミナー

0. アメリカ、プリンストンの日本語教育
1. 社会・コミュニティ参加とことばの教育
2. 未来を創る批判的思考
3. むすび：未来を創ることばの教育をめざして

8

アメリカと日本語教育

9

アメリカの大学の外国語学習状況(2016年) (Modern Language Association Report)

	2006	2009	% Change, 2006-09	2013	% Change, 2009-13	2016	% Change, 2013-16
Spanish	822,148	861,015	4.7	789,888	-8.3	712,240	-9.8
French	206,019	215,244	4.5	197,679	-8.2	175,667	-11.1
American Sign Language	79,744	92,068	15.5	109,567	19.0	107,060	-2.3
German	94,146	95,613	1.6	86,782	-9.2	80,594	-7.1
Japanese	65,410	72,357	10.6	66,771	-7.7	68,810	3.1
Italian	78,176	80,322	2.7	70,982	-11.6	56,743	-20.1
Chinese	51,382	59,876	16.5	61,084	2.0	53,069	-13.1
Arabic ¹	24,010	35,228	46.7	33,526	-4.8	31,554	-5.9
Latin	32,164	32,446	0.9	27,209	-16.1	24,866	-8.6
Russian	24,784	26,740	7.9	21,979	-17.8	20,353	-7.4
Korean	7,146	8,449	18.2	12,256	45.1	13,936	13.7

10

History of Japanese Studies and Japanese Language Education in the US
アメリカの日本研究と日本語教育の歴史
(Steinhoff 2013)

1. 1990- : **カルチャラル・スタディーズ Cultural Studies**
 - ポップカルチャー Japanese popular culture
2. 1970-80: **経済競争 Economic Competition**
 - 日本経済全盛 Economic success in Japan
3. 1950-60 : **地域研究 Area Studies**
 - U.S. Military Intelligence Services アメリカ陸軍情報部 Founding Language School 言語学校設立

11

ことばの教育ときょうせい

- 強制
- 矯正
 - 発音矯正
- 共生
 - 多文化共生

12

プリンストン大学と 日本語教育

13

プリンストン大学

- 学生数：
 - 学部生： 5,400人
 - 大学院生： 2,700人
- 教授・講師数： 1,200人
- 学費 41,820ドル（寮費込み 58,965ドル）



14

コース	到達目標 (ACTFL) S=Speaking etc.	週の時間数 担当講師数	教材	プロジェクト
JPN 101/102	A2(B1)	50分x5 3-4人	なかま	ビデオ (Facebook)
JPN 105/107	(A2)/B1	50分x5 2人	なかま(105) 上級へのとびら(107)	ビデオ
JPN 301/302	B1	80分x3 2人	上級へのとびら(301) 千と千尋の神隠し(302) 日本語生中継 ジャンル別日本語 生教材	後輩の役に立つも の作成
JPN 305/306	B2	80分x2 1人		コミュニティ参加 プロジェクト
JPN401/ 402 JPN407/ 408	B2-C1	80分x2 170分x1 1-2人	生教材	個別指導

15

プリンストン・イン・石川

16

プリンストンイン石川

学生 約50人
 教員 約10人 (PI側5人、石川県側5人)
 期間 8週間
 コース 日本語2年生と3年生
 * プリンストンのカリキュラムに準ずる

17

社会・コミュニティ参加と ことばの教育

18

ディスカッション (3-4人で) コミュニティとは？

- みなさんにとってコミュニティとはどんなものですか？
 - コミュニティにはどんな役割があると思いますか。
 - みなさんにとってコミュニティは必要なものですか。どうしてですか？
- みなさんのコミュニティの定義は？

19

コミュニティとは？

- 国際社会
- 地域社会、小さなグループ、仲間
- オンラインでのコミュニティなど境界線のはっきりしないもの、流動的なものなどすべてを含む
- e.g., Japanese speaking? students of Japanese, anime manga, computer games, business, IT, nursing, care giving
→ Autonomous learning (members help with each other)

20

社会・コミュニティ参加とことばの教育

- 言語を実際に使う場を提供できる

21

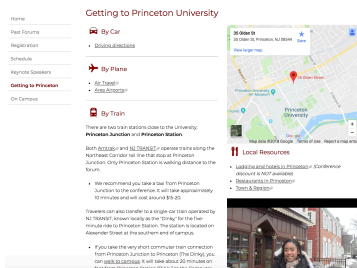
日本語テーブル

- 地域の方に参加していただく
 - 継承語話者のお子さんのモチベーション
 - プリンストン大学について知りたい
 - 外国生活でお世話になった、その恩返しをしたい
- 学生は家庭教師、会話パートナー、仕事の情報などを



22

プロジェクトで作ったビデオを活かす



23

かぷテレプロジェクト(2018)

<https://kaputere2018.wordpress.com/>

関西大学の日本語教育演習の学部生とプリンストン大学の初級日本語学習者でビデオを作成

- プリンストン大学に来る日本語話者に向けて
 - 空港から大学キャンパスまでの行き方、プリンストンのキャンパスツアー、プリンストンの街のレストラン、**プリンストンのお土産**、**Uberの使い方**
- 日本の大学生に向けて
 - 留学のすすめ
- 日本語クラスの将来の後輩に向けて
 - 日本語クラスの紹介**、**LINEの紹介**
- 子どもに向けて
 - 絵本**

24

社会・コミュニティ参加とことばの教育

1. 言語を実際に使う場を提供する
2. 学習者とコミュニティのお互いのメリットを考える

25

奉仕活動学習（サービスマーケティング）の問題点 (Leeman 2014, Bruzo 2017)

従来の奉仕活動学習 (Instrumental Service Learning)

- 恵まれている人が恵まれていない人に何かをしてあげるとい
う上から目線
- コミュニティは（言語を）習う場

批判的奉仕活動学習 (Critical Service Learning)

1. 学生とコミュニティの双方に利益があるように
2. ?

26

コミュニティ参加プロジェクト

目的

1. 日本語と自分の将来の見直し

- 自分がなぜ日本語を勉強しているのか、日本語で何がしたいの
か、何ができるようになりたいのか、将来何がしたいか（仕事、
趣味など）、どんな人間になりたいかなどをよく考える

2. 参加してくれる人・グループ・コミュニティ

- このプロジェクトに参加してくれる人々に何か利益があるか、
どうやってその人たちの役に立つかを考える

3. 自分の日本語

- 自分の日本語を振り返って、今の自分には何が足りないのか、
これから自分の日本語をどう伸ばしていきたいかを考える

27

コミュニティ参加プロジェクト

手順

1. 以下の3つの目標を設定する。

1. **自分の将来（趣味も含む）**
2. **所属している（したい）コミュニティへの貢献**
3. **日本語能力**

2. 自分の持っているものを最大限に活用できるようなコミュニ
ティを探し、関わり、何か少しでも**貢献**できるように活動を行
う。

3. クラスメートや講師と定期的に会い、プロジェクトの現状、問
題点などを**相談**する。

28

コミュニティ参加プロジェクト（プリンストンで）

実際に上級学習者選んだ活動（2014-2017）

• ランゲージパートナー

- 日本語と英語
- 日本語と韓国語

• コミュニティ参加

- 絵本作成と読み聞かせ（地域の高校、地域の日本語のお話
会）
- コミュニティの日本語学校でのTA
- 初級レベルの学生のための勉強会開催、個人指導
- 学内のJapan Student Associationでのイベント開催
- アニメクラブ（ディスカッションを日本語と英語で）

29

コミュニティ参加プロジェクト Community Involvement Project

評価（例）

1. Can Do Statement（自己目標と評価）
2. 講師との個人面談 Individual consultation with the Instructor
3. 期末&中間レポート・発表 Mid & Final Report
 - 何をしたか What did you do?
 - 何を学んだか（言語、文化、内容）What did you learn?
 - どんな貢献をしたか What contribution did you make?
 - これからどうしたらよいか+クラスメートのアドバイス→生涯
学習の視点 What will you do?
4. スピーチ（学んだことなどを伝える）Speech

30

コミュニティからのコメント

お話し会への影響

- メンバーの意識が内側から外側に向ける事が容易になりました。チューさんの活動のお陰で、〇〇高校の学生さんも巻き込んで！の〇〇のコミュニティーに根付いた活動をより積極的に考えられる様になりました。〇〇図書館からも、多くの外国語おはなし会の中でも日本語が重要な位置づけとして認めて頂き、具体的には図書館の日本語本を充実するため、金銭的援助も優先的にして頂ける様になりました。

31

どんな「(日本語)話者」になりたい？

- 日本人のように日本語が使えるようになりたい
 - どんな日本人？
- 日本人と対等に扱われたい
 - 「対等」に扱われないのは、日本語・日本文化を十分に知らないからか？
 - コミュニケーション・ストラテジーは？
- 「日本人」以上になることは？
 - 日本語・日本文化だけでなく、ほかの言語や文化を知っている強みは？

32

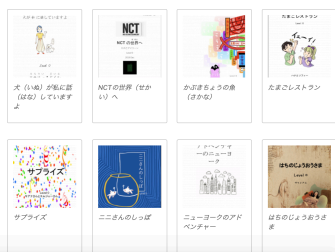
多読の本作成

Level 0 Fall 2019 (new)

- ・スミス大学
- ・ノートルダム大学
- ・カリフォルニア大学ロサンゼルス校など

こちらのリンクから

<https://tadoku.org/blog/blog/72020/03/04/9418?fbclid=IwAR2TB-8nxZex6--8wHcKwIXRH5HzeBnjypikoBCMcher6RYtwN1ziNWwxQ>



33

ディスカッション (3-4人で) コミュニティとつながる活動

1. 何か教室の外とつながる、かかわるような場を提供していますか？
 - ・その活動でまずかしいことは何ですか？
 - ・しようと思ってもそのような活動ができない理由がありますか？
2. 今こういうときだからこそしなければならぬ活動、してみたい活動はありますか？

34

奉仕活動学習 (サービスラーニング) の問題点 (Leeman 2014, Bruzo 2017)

従来の奉仕活動学習 (Instrumental Service Learning)

- ・恵まれている人が恵まれていない人に何かをしてあげるという上から目線
- ・コミュニティは (言語を) 習う場

批判的奉仕活動学習 (Critical Service Learning)

1. 学生とコミュニティの双方に利益があるように
2. コミュニティが直面している問題と構造 (システム)、ポリティクス、イデオロギーとの関係

35

社会・コミュニティ参加 活動の振り返りとこれから

期末試験 (テークホーム)

1. このような活動がどうして可能であったのかを、地理的、歴史的、文化的、社会的、制度的、政治的、個人的 (あなた、協力者、および、講師) 背景など多角的な角度から考察しなさい。
2. 今後、お互いに (あなただけでなく、相手にも) メリットのある形で、どのように日本語学習を継続していくことが可能か、大学卒業後のあなたの日本語生涯学習のプランをまとめなさい。

36

学生の分析

→期末試験（テークホーム）の前に何度も問いかける
期末試験からの引用

- ○○州の在住者にとって○○大学は、州で一番有名で歴史も深い為興味を持っているのかもしれませんが。プリンストン大学の歴史は、○○州の歴史と強く結び付いているので、自分が住んでいる州で最も有名な大学では実際にはどういったことが行われているのかに興味を持つ可能性があります。
- ○○大学は有名な学術機関なので、彼らは学生の思想や勉強、研究などについて知りたいことがあるのかも知れません。
- 一生懸命に日本語を勉強している学生をサポートしたい気持ちにあると思います。

37

現在のコミュニティ参加活動と 奉仕活動、テレコラボレーション

1. 奉仕活動学習（サービスマーケティング）
(Leeman 2014, Bruzo 2017)
2. テレコラボレーション(Telcollaboration)(O'Dowd 2016)
 - 外国語学習者をコンピューターを媒介にしてつなげる教育実践

38

テレコラボレーション(Telcollaboration)の 問題点(O'Dowd 2016)

- 議論の多いテーマや難しいトピックは避ける傾向にあり、どちらかといえばコミュニケーションをただけという表面的な活動になることが多い

→「クリティカル・テレコラボレーション」(O'Dowd 2016)

- この活動の教育の可能性を最大限に引き出すには、言語コミュニケーション教育のそもそもの目的であった物事を批判的に分析し未来を創っていく(transformative)という視点を取り戻さなければならぬ

39

社会・コミュニティ参加とことばの教育

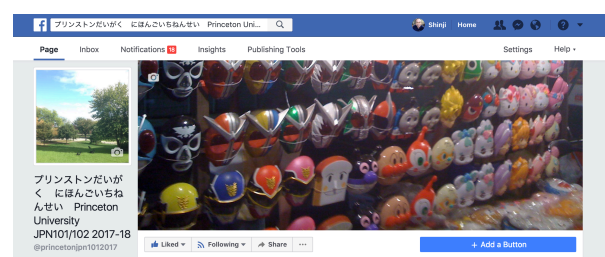
1. 言語を実際に使う場を提供する
2. 学習者とコミュニティのお互いのメリットを考える
3. コミュニティ参加と批判的思考

40

未来を創る批判的思考

41

Facebookを使って



42

国際化、グローバル化と大学の使命 外国語教育の目的

外国語を学ぶことによって、

- その言語を使えるようになるだけでなく
 1. コミュニケーションスキルを獲得できる
 2. 他のものの見方を習える
 3. ?
- コミュニケーションスキルについて考える
- ゼロ初級から相手を意識した言語使用 (相手はどんな (言語) リソースを持っているのか? 自分は?)
- 言語を「混ぜる」ことについて考える

43

Facebookを使つての小グループ活動

- 2017-19年秋学期
- 4-5名のグループ
 - アメリカ：日本語初級学習者 (40-50名程度)
 - 日本：日本語教育演習履修者 (学生は外国語専攻 (英語、中国語) (30名程度)

目的：ビデオ作成プロジェクトの前にまずはお互いを知る

1. Facebookグループでのやりとり
2. ビデオチャット

44



45



46

タスク

1. 自己紹介の投稿で気をつけることは何かを考える
2. クラスメートの1をいくつか読んで、FBに自己紹介を書く
3. FBグループ内で共通点 (専攻、学年、趣味など) を見つける
4. 他のグループのコミュニケーションの仕方を見て自分のコミュニケーションを振り返る
5. さらに共通点を探す
6. グループビデオチャット (30分) の日時を決める
7. グループでビデオチャットを行う (ビデオは録画し提出)
 - 自己紹介、グループリーダー決め、FBのカバーフォトを選ぶ

47

事例



アーモン
 • 数学専攻、大学1年生
 • 言語の勤が鋭く、好奇心が強い。どんどん自分で学習し習得していくタイプ



みな
 • 外国語専攻：韓国に1年留学
 まり
 • 外国語専攻：イギリスに1年留学

48



49

- The most significant thing I noticed in other groups (out of うし、りゅう、さくら、and ひまわり) was that students tended to use Japanese more than English. (Emphasis is added by Sato)

アーモン
他のグループのコミュニケーションを見ての振り返り
• FBに日本語と英語の両方で書かれていると自分は怠け者だから英語しか見ない
インタビュー
• 翻訳機を使ってでも日本語だけがんばってみたい

benefits, I'm unsure if it's better, though our group could definitely incorporate a bit more. ... (Emphasis is added by Sato)

50

みな
学期末のプロジェクトに対するコメント

- 日本語が上手でがんばっていると見たら、翻訳機を使っている → もう読む気がしない

日本語
英語
翻訳機
理解の悪いと思われそう。

51

外国語学習・外国語使用についてのピリーフ

- 外国語の授業ではできるだけ学習言語を使用すべきだ。言語を混ぜるべきではない。
- 外国語の授業では翻訳機を使うべきではない

- 教員のピリーフは？一般の人は？
- それでいいの？現実は？
- そのようなピリーフによって今の現実には作られている
- 未来は？ロールモデルは？

52

分析から行動へ

- どんな立場でどう相手にかかわっていけばよいと思うか考える
 - なぜそう思うか？それはみな同じか？
 - ピリーフを見つめ直すきっかけに
- 「弱い」立場の人は？
 - 自分には本当に何もできないのか？
 - どう声を上げられるか？戦略を練る（もっと日本語で話したかった！）
 - 短期目標（今をどう乗り切るか） vs. 長期目標（将来的にどうしていきたいか）
- 「強い」立場の人は？
 - だれがどの場でどの言語を使うと決めることができるのか？（あなた？）
 - 歩み寄る！教えるだけでなく、共に学ぶ！

53

ディスカッション（3-4人で） 批判的思考とは？

みなさんにとって批判的思考とは？

- なぜ批判的思考が必要なのでしょう？
- みなさんは批判的思考を取り入れた活動を行っていますか？

54

「クリティカルシンキング・批判的思考」 とは？

(辞書の定義) 物事や情報を無批判に受け入れるのではなく、多様な角度から検討し、論理的・客観的に理解すること。

当たり前のこと、既存の枠組みを見直す

55

学生のなにげない質問から…

- この言葉はどうしてカタカナで書いてあるんですか？
- 教科書には僕は男の人が使うと書いてあるんですが、アニメで女の子とが使うのを聞いたんですけど…
- 授業では～さん、～くんを習ったんですが、～ちゃんというのをドラマで聞いたんですが、どういう意味ですか？

→調べてみよう！分析してみよう！いろんな人に意見を聞いてみよう！

→使ってみよう！

56

批判的にみるための問い

Janks (2017)をアレンジ

1. 書いた人はどんな人ですか。だれが何のためにこれを書いたのでしょうか。
2. 書いた人は、だれが読むと思っているのでしょうか。
3. この記事ではどんなトーン、文体、語彙・表現、比喩、テクニクなどが使われていますか。
4. この記事を理解するためには、見る人はどんなことを知っていなければならないと思いますか。
5. もし、あなたが記事を書くとしたら、同じような記事を書きますか、書きませんか。それはどうしてですか。など

57

Negotiating Critical Literacies with Young Children

10th Anniversary Edition



Vivian Maria Vasquez

58

幼児の事例 Vasquez (2004)

- こどもの素朴な疑問から
- 素材は身の回りにあるすべてのもの (絵本、広告、インターネット、新聞、会話の書き起こし、ぬいぐるみなど)
- どのテーマ、トピックを扱うかはクラスみんなで決める
- 教室の壁に貼り (audit trail/audit log)、コミュニティ (父兄、他の教師) も巻き込む

59

幼児の事例：ジェンダー Vasquez (2004)

- 「どうしてこの絵本では男の人が料理をしているの？」
- 母の日のカード、テレビのコマーシャル、雑誌、絵本などを見る
 - 男の人、女の人にはどんな役割が与えられているか
 - 力 (権力) を持っている人、弱い (権力のない) 人はだれか？
 - この本に出てくるような人、この本に出てくるのと違う人を知っているか。
 - このストーリーを変えるためにはどうしたらよいか？
 - だれがこのストーリーを語っているか、語り手はどうしてこのようにストーリーを語っているのか

60

幼児の事例：ジェンダー Vasquez (2004)

- ハロウィーンの仮装の服の分析
 - 年齢と性別によってどんな服があるか
 - どんな服が値段が高いか
 - どの服を着ている人が（権）力があるか など

61

社会・コミュニティ参加とことばの教育

1. 言語を実際に使う場を提供する
2. 学習者とコミュニティのお互いのメリットを考える
3. コミュニティ参加と批判的思考
4. 未来を創る教育をめざして
 - コミュニティのために何ができるのか？

62

幼児の事例：自然保護 Vasquez (2004)

- 「これはアマガエル？ヒキガエル？」
- 1. 違いについて調べる
- 2. 森林について調べる
- 3. 森林の動物を助けるために何ができる？
 - 劇、スキットを作る
 - メッセージは何か
 - 多くの人の前で発表する
 - 人を呼ぶまでの準備全てを行う
 - 保護者や木材店に手紙を書く
 - 経済のシステム（購買者、物流、消費者など）について学ぶ

63

幼児の事例：民族、文化 Vasquez (2004)

- 幼稚園の絵本ライブラリーには、自分のルーツに関係する本は一つもない
- 先生に買ってもらえるようにリクエストしよう！

64

夏の集中講座

ジャーナル

- 週に3回程度自分の経験を書く
 - 日本でおもしろいと思ったこと、変だと思うこと
 - ホームステイや日本語テーブルでの経験
 - 日本に関して興味があること など
- 人種（見かけ）と日本人側の対応
 - 次のビデオを見て、自分のアイデンティティについてディスカッション

65

ディスカッション&期末試験

みなさんは今日本に住んでいますが、今の日本は「外国人」に住みやすい国だと思いますか。

- 「はい」と答えた人
 - それはどうしてですか、具体的な例をいくつかあげなさい。
 - もっと「外国人」が住みやすくなるにはどうしたらいいと思いますか。
- 「いいえ」と答えた人
 - どうしたら「外国人」がもっと住みやすくなると思いますか。
 - そのためにあなたには何ができると思いますか。

66

新型コロナウイルスの影響

- 自分の身の回りの生活がどう変わったか。他の国は？世界は？
- 何かおかしい、変だと思わないか。
 - 情報収集だけでなく、情報を批判的に吟味する
- 自分に何かできることはないか？
 - 誤った情報や偏った情報に対して
 - オンライン学習や娯楽などの役立つ情報の提供
 - ストレスを感じている人たちに など

67

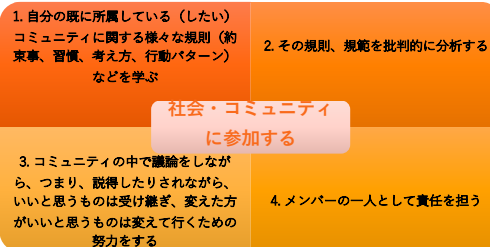
社会参加をめざすことばの教育 Language Education and Community Engagement (佐藤&熊谷 2011)

ことばの教育の目標は

- 標準語や文化的知識を教えることだけでなく、
- **社会・コミュニティ参加をめざすことである。**

68

「社会・コミュニティに参加をする」とは？



69

CCBIの「クリティカル・批判的」とは？

クリティカル・批判的に考えることの重要性

- **自分たちの生きる未来、そして、コミュニティの未来を創造するためには、既存の枠組みを見直し、必要があれば変えていこうとする意識・視点・姿勢・態度が何よりも重要である**（佐藤・高見・神吉・熊谷 2015）

→われわれの考える批判的・クリティカルな意識・視点・姿勢・態度には**自分、相手、コミュニティ、社会を思う気持ち**がある = **かかわることが前提**

70

どんな「（日本語）話者」になりたい？

- 日本人のように日本語が使えるようになりたい
 - どんな日本人？
- 日本人と対等に扱われたい
 - 「対等」に扱われないのは、日本語・日本文化を十分に知らないからか？
 - コミュニケーション・ストラテジーは？
- 「日本人」以上になることは？
 - 日本語・日本文化だけでなく、ほかの言語や文化を知っている強みは？

71

今回のセミナーで みなさんと考えたいこと

1. この時代に、何のために日本語を教えているのか？
 - なぜ社会・コミュニティ参加なのか？
2. 自分の行なっている実践（言動、行動、行為、活動）は社会的にどんな意味があるのか
 - 授業実践
 - 研究という行為（研究発表をする、論文を出版する）

72

むすび：どんな社会を作っていきたいのか

- 「社会：コミュニティ参加をめざす」ためにメンバーの一人として責任を担う (佐藤・熊谷 2011)
- → **どんな社会・コミュニティ&私を作っていきたいのか?**
 - いろいろな意味でのバランスが大切
 - 長期目標と短期目標の設定
 - 学習者も教師も変わる覚悟が必要

今だからできること、しなければならぬこと、
私だからできること、しなければならぬことは？

73

参考文献

- 佐藤・ドーア(2008)『文化、ことば、教育』明石書店
- 佐藤・熊谷(2010)『アセスメントと日本語教育』くろしお出版
- 佐藤・熊谷(2011)『社会参加をめざす日本語教育』ひつじ書房
- 佐藤・熊谷(2013)『異文化コミュニケーションを問う』ココ出版
- 佐藤・高見・神吉・熊谷(2015)『未来を創ることばの教育をめざして』ココ出版
- 西俣・熊谷・佐藤(2016)『日本語で社会とつながろう』ココ出版
- 佐藤・佐伯(2017)『かかわることば』東京大学出版会
- 佐藤・村田(2018)『人類学・社会学的視点からみたことばの教育の過去、現在、未来』三元社
- 佐藤(2019)『コミュニケーションとは何か』くろしお出版
- 村田・箕曲・佐藤(2020 出版予定)『留学生と学ぶ多文化フィールドワーク』ナカニシヤ出版
- Sato, S. & Doerr, N. (2014). Rethinking Language and Culture in Japanese Education. Clevedon: Multilingual Matters.
- Sato, S., Hasegawa, A., Kumagai, Y. & Kamiyoshi, U. (2017) Content-based Instruction (CBI) for the Social Future: A Recommendation for Critical Content-Based Language Instruction. *L2 Journal*.

74

研究、情報発信、いろいろな方とコミュニケーションをとるために、
Facebookもしています。よければぜひ友達に！



75